

ROMÂNIA



CONSILIUL SUPERIOR AL MAGISTRATURII

PLENUL

HOTĂRÂRE nr. 322

din 07 mai 2012

Prin raportul nr. 2887/IJ/930/SIP/2011/9506/ST/2012, Inspecția judiciară a înaintat Plenului Consiliului Superior al Magistraturii cererea domnului Dolcu Dumitru Lucian, procuror în cadrul Direcției Naționale Anticorupție – Serviciul Teritorial Timișoara, de apărare a reputației profesionale.

Analizând raportul Inspecției judiciare și văzând înscrisurile atașate, Plenul reține următoarele:

Prin cererea adresată Consiliului Superior al Magistraturii la data de 25.10.2011 domnul procuror Dolcu Dumitru Lucian, din cadrul Direcției Naționale Anticorupție – Serviciul Teritorial Timișoara, a solicitat apărarea reputației profesionale pe motiv că titlul și conținutul articolului publicat pe data de 25 octombrie 2011 atât în ediția scrisă cât și în ediția electronică a cotidianului „Adevărul” au adus o gravă atingere reputației sale profesionale.

Cererea a fost trimisă Consiliului Superior al Magistraturii pentru a verifica și dispune în conformitate cu prevederile art. 30 alin. (1) și alin. (2) din Legea nr. 317/2004 privind Consiliul Superior al Magistraturii, republicată, cu modificările și completările ulterioare, fiind apreciată ca o cerere de apărare a reputației profesionale.

Solicitarea domnului procuror Dolcu Dumitru Lucian a fost însoțită de un articol de presă apărut în ediția electronică a ziarului „Adevărul” din data de 24 octombrie 2011. Același articol a fost publicat și în ediția scrisă a aceluiași ziar din data de 25 octombrie 2011.

Domnul procuror a aratat că următoarele afirmații ale articolului sunt de natură să-i afecteze reputația profesională:

- „Procurorul Lucian Dolcu (...) discuta prietenește cu traficanții”,
- „Numele lui Lucian Dolcu, din cadrul Direcției Naționale Anticorupție Timișoara, apare într-un dosar de trafic de țigări. Din discuții reiese că procurorul este omul de încredere al contrabandiștilor”;
- „Potrivit rechizitoriului procurorilor arădeni, în acest dosar apar nume grele: un procuror din cadrul Direcției Naționale Anticorupție și soția acestuia, ambii asociați cu (...) „șeful traficantilor”;
- „Potrivit Registrului Comerțului Arad, asociata lui (...) liderul grupării de contrabandiști, este (...), soția procurorului, care deține 25% din (...) Nici (...), care din decembrie 2010 activează în cadrul Direcției Naționale Anticorupție Timișoara, nu pare să fie străin de afacerile ilegale desfășurate atât în Arad, cât și în Timiș, de (...) asociatul soției sale”;
- „În interceptările din dosarul trimis în instanță apar discuții între (...) și procurorul Lucian Dolcu. Într-una dintre aceste discuții, Dolcu se arată nemulțumit de modul în care (...) unul dintre furnizorii grupării conduse de (...) a căzut în capcana polițiștilor, în data de 19 ianuarie”.

În conținutul articolului jurnalista a făcut afirmațiile mai sus prezentate la adresa procurorului Dolcu Dumitru-Lucian și a redat pasaje din notele de redare a unor convorbiri telefonice aflate la dosarul cauzei, menționând că au fost purtate de procurorul Dolcu și învinuitul (...). În același timp jurnalista a arătat că procurorul Lucian Dolcu a refuzat să le ofere reporterilor „Adevărul” detalii despre dosar, declarând însă că ”este o eroare întrucât nu purtase nicio discuție cu niciunul dintre inculpați”.

În legătură cu acest articol procurorul Dolcu Dumitru-Lucian a arătat faptul că nu a discutat cu învinuitul [redacted] iar convorbirile interceptate și înregistrate au fost purtate cu finul său, [redacted] căruia i se spune "LORI", care nu are nicio calitate procesuală în dosarul penal în care este cercetat [redacted] și care deține încă din anul [redacted] fără întrerupere, numărul telefonic pe care l-a apelat. Totodată, procurorul consideră că jurnalista [redacted] a interpretat tendențios și denigrator notele de redare în care s-a menționat din eroare că ar fi discutat cu învinuitul [redacted] făcând afirmații categorice și explicite cu privire la presupusele legături strânse ale sale cu traficanții de țigări, cu privire la faptul că ar fi avut cunoștință despre activitățile infracționale ale acestor persoane și că ar fi asociat cu unul dintre inculpați într-o societate comercială în care se spălau bani proveniți din contrabandă.

Plenul reține că, la data de [redacted] 2011 s-a dispus începerea urmăririi penale față de [redacted] pentru săvârșirea infracțiunilor prevăzute de art. 296¹ alin.(1) lit. l) din Legea nr. 571/2003 privind Codul Fiscal și art. 270 alin.3 din Legea nr. 86/2006 privind Codul Vamal al României, ambele modificate prin O.U.G. nr. 54/2010 privind unele măsuri pentru combaterea evaziunii fiscale, măsura fiind confirmată prin rezoluția procurorului din cadrul Parchetului de pe lângă Judecătoria Arad.

În aceeași zi procurorul din cadrul Parchetului de pe lângă Judecătoria Arad a dispus prin ordonanță, cu titlu provizoriu, autorizarea pe 48 ore, a interceptării, localizării și înregistrării pe suport magnetic a convorbirilor din timpul discuțiilor purtate prin intermediul mai multor posturi telefonice, printre care și două numere de telefon mobil, despre care s-a menționat că există indicii că erau utilizate de către învinuitul [redacted]

Prin rezoluția nr. [redacted] din [redacted] 2011, prim procurorul Parchetului de pe lângă Tribunalul Arad a dispus preluarea cauzei la nivelul acestei unități de parchet, iar la data de [redacted] ianuarie 2011, s-a solicitat instanței de judecată confirmarea ordonanței procurorului din data de [redacted] ianuarie 2011, precum și autorizarea pe mai departe a interceptării, localizării și înregistrării pe suport magnetic a

convorbirilor din timpul discuțiilor purtate prin intermediul mai multor posturi telefonice, printre care și cele utilizate

Totodată, Plenul reține că discuțiile invocate în articolul publicat în ziarul „Adevărul” ca fiind purtate între procurorul Dolcu Dumitru-Lucian și învinuitul au avut la bază notele de redare întocmite în zilele de și ianuarie 2011. În aceste note s-a menționat faptul că de la unul din posturile telefonice apelează și răspunde învinuitul. De exemplu, în nota în care a fost redată convorbirea din data de ora 19.04.16, ca fiind purtată între

și ”Lucian Dolcu” apare fragmentul redat și în ziar: „- Mult mai nasoale, ce am anticipat aseară cu deșteptul ăsta, s-a întâmplat. Și ne afectează și pe mine și pe tine și pe zimbri, direct, direct; și chiar nu, cum să-ți spun, chiar nu sunt responsabil pentru prostiile lui, nu pot să-i cer să, dacă el nu se gândește la el, la binele lui, nu pot să-i cer să se gândească la binele meu, dar eu trebuie să mă gândesc la binele meu, că nu vreau să-mi fie asociat numele cu ... și să avem toți de suferit din cauza imbecilităților lui”.

Tot astfel, în nota în care a fost redată convorbirea din data de 2011 ora 13.59.04, ca fiind purtată între și ”Lucian Dolcu” apare alt fragmentul redat și în ziar cu mențiunea „Într-o altă discuție dintre Dolcu cei doi glumesc pe seama celor care le interceptează convorbirile” și anume: „SA: Alo, bună ziua! L.D.: Da, Bobyl! Alo, bună ziua! Cooperativa de ascultări și interceptări? L.D.: Nu, greșeală. SA: A, a prietenilor atunci care analizează ce-au ascultat. L.D.: Probabil. Măine, fii atent, fata mea are până la unu jumătate examen, adică până la unu, am zis să plecăm la unu jumătate. L.D. No, bine. SA: Să-ți spun din timp dacă ai ceva aranjamente. L.D.: Nu, n-am”.

De asemenea Plenul reține că, anterior articolului din ziarul ”Adevărul”, în ediția electronică din data de 17 octombrie a ziarului ”Cotidianul”, sub semnătura jurnalistului , a fost publicat articolul intitulat ”Soția unui procuror DNA, asociată în firma unui suspect de trafic de țigări”. Ulterior, pe data de 4 noiembrie 2011, același jurnalist publica în ziarul ”Cotidianul” articolul intitulat ”Secrete DNA pe telefoanele traficantilor de țigări” în care erau prezentate în facsimil două dintre notele întocmite, respectiv nota de redare a convorbirii din data de ora 19:04:16 și

nota de redare a convorbirii din data de ... ora 12:13:03.

Referitor la modalitatea în care jurnaliștii au avut acces la notele de redare aflate la dosarul de urmărire penală, dat fiind că primele articole în care se făcea referire la ele, respectiv cel din „Adevărul” din 24 octombrie și cel din „Cotidianul” din 4 noiembrie, au fost publicate după data sesizării instanței de judecată cu rechizitoriul nr. ... din ... al Parchetului de pe lângă Tribunalul Arad, conform verificărilor efectuate de inspectorii din cadrul Serviciului de inspecție judiciară pentru judecători, s-a stabilit că la dosarul cauzei aflate pe rolul Tribunalului Arad există două cereri de studiu formulate de către jurnaliștii ... Barbu de la „Adevărul” (pe data de 26 octombrie 2011) și ... de la PRESSALERT.ro (pe data de 1 noiembrie 2011). De asemenea a mai rezultat că Tribunalul Arad nu a eliberat către jurnaliști nici un fel de copii de pe înscrisurile aflate la dosar și că s-a acordat o atenție sporită pentru ca acestea să nu fie fotografiate cu telefoane mobile sau cu alte aparate foto.

Din studiul dosarului la Curtea de Apel Timișoara a rezultat că toate notele de redare se aflau la dosarul de urmărire penală. Totodată, s-a stabilit ca acestea s-au aflat tot timpul la dosarul de urmărire penală în condițiile în care procurorul care efectua urmărirea penală (cercetările fiind extinse cu privire la săvârșirea infracțiunilor de spălare de bani și asociere în vederea săvârșirii de infracțiuni) a întocmit pe data de 21 ianuarie 2011 procesul-verbal intitulat ”proces-verbal de redare în formă scrisă a imaginilor și convorbirilor purtate în mediu ambiental” (cu toate că au fost redade convorbiri purtate telefonic, nu în mediu ambiental); în plus, deși procesul verbal a fost întocmit chiar de către procuror, a fost inserată și mențiunea ”Certificat pentru autenticitate. Procuror”. În acest proces verbal nu se regăsesc redade convorbirile mai sus menționate. Practic, niciuna dintre convorbirile despre care în notele de redare se făcea mențiune că ar fi fost purtate între ... și ”Lucian Dolcu” nu au fost menționate în procesul verbal întocmit de procuror, pentru că au fost apreciate ca nefiind relevante în cauză. La sfârșitul procesului verbal existând mențiunea potrivit căreia: ”La acesta (procesul verbal –n.n.) se anexează suportul optic conținând ... și alte convorbiri și note care nu prezintă interes deosebit cauzei”. În procesul verbal au fost redade însă convorbiri telefonice purtate de la alt număr de telefon de către învinuitul ...

vădă cu alte persoane, niciuna însă cu procurorul Dolcu Dumitru-Lucian.

Cu toate că în actele întocmite de către procuror în zilele de 19 și 21 ianuarie 2011, însușite de către instanța de judecată, se menționează că învinuitul Lăuș Sorin-Vicea utilizează două numere de telefon, în nota de redare întocmită pe data de 26 ianuarie 2011, a fost redată convorbirea din data de 24 ianuarie 2011 ora 18:37:41 purtată de "Lăuș Sorin-Adrian de la unul din posturile telefonice cu un domn aflat la celălalt post telefonic", iar în nota de redare întocmită pe data de 31 ianuarie 2011, a fost redată convorbirea din data de 1 ianuarie 2011 ora 12:13:05 când de la un post telefonic "Lăuș Sorin-Adrian" un bărbat „LORI” contactează un post telefonic și discută cu un alt bărbat „JOCO”.

În referatul întocmit de procuror pe data de 17 februarie 2011, la pct. I s-a solicitat Tribunalului Arad reînnoirea Autorizației nr. 2 din data de 21 ianuarie, iar la pct. II s-a solicitat autorizarea interceptării, localizării și înregistrării pe bandă magnetică sau pe orice alt tip de suport a convorbirilor din timpul discuțiilor purtate în mediu ambiental prin intermediul următoarelor două posturi telefonice, utilizator fiind Popescu Vicea Lorian Ștefan.

În urma verificărilor directe efectuate la Parchetul de pe lângă Tribunalul Arad s-au constatat diferențe ale vocilor persoanelor care au utilizat constant cele două posturi telefonice.

Începând cu data de 21 ianuarie 2011 organele judiciare au avut suficiente elemente pentru a stabili că de la unul din posturile telefonice inițiază și primește apeluri exclusiv Popescu Vicea Lorian Ștefan „LORI” iar nu Lăuș Sorin-Adrian.

Un argument în plus este dat de faptul că pe data de 17 februarie 2011, însuși procurorul a întocmit referatul prin care solicită autorizarea interceptării, localizării și înregistrării pe bandă magnetică sau pe orice alt tip de suport a "convorbirilor din timpul discuțiilor purtate în mediu ambiental prin intermediul următoarelor posturi telefonice, utilizator Popescu Vicea Lorian Ștefan".

Față de argumentele mai sus arătate, Plenul constată că începând din data de 21 ianuarie 2011 organele judiciare dețineau suficiente date că de la unul din posturile telefonice inițiază apeluri și răspundea exclusiv Popescu Vicea Lorian Ștefan, iar nu Lăuș

Notele de redare au rămas la dosarul de urmărire penală cu mențiunea că discuțiile au fost purtate între învinuitul ~~Lucian~~ Sorin-Adrian și procurorul Dolcu Dumitru-Lucian.

Față de cererea domnului procuror Dolcu Dumitru Lucian, Plenul reține următoarele:

Potrivit art. 30 alin. (1) și (6) din Constituția României, libertatea de exprimare a gândurilor, a opiniilor sau a credințelor și libertatea creațiilor de orice fel, prin viu grai, prin scris, prin imagini, prin sunete sau prin alte mijloace de comunicare în public sunt inviolabile, însă libertatea de exprimare nu poate prejudicia demnitatea, onoarea, viața particulară sau dreptul la propria imagine.

Convenția Europeană a Drepturilor Omului, în art. 10 consacră libertatea de exprimare, în sensul că orice persoană are dreptul la libera exprimare și că acest drept cuprinde libertatea de opinie și libertatea de a primi sau de a comunica informații ori idei fără amestecul autorităților publice însă acest drept poate fi supus unor formalități, condiții, restrângeri sau sancțiuni.

În vederea garantării acestui drept, Adunarea Parlamentară a Consiliului Europei a adoptat în anul 1993 Rezoluția nr. 1003 cu privire la etica ziaristică. Potrivit art. 3, principiul de bază al oricărei evaluări etice a ziaristicii este că trebuie făcută o distincție clară între știri și păreri, evitându-se orice confuzie între acestea. Știrile sunt informații, adică fapte și date, în timp ce opiniile exprimă gânduri, idei, convingeri sau judecăți de valoare ale mijloacelor de informare în masă, editorilor sau ziariștilor.

Pornind de la rolul esențial pe care îl joacă presa într-o societate democratică, Curtea de la Strasburg a reamintit că presa nu trebuie să depășească anumite limite, privind în special protecția reputației și a drepturilor altora, cu toate că acesteia îi revine sarcina de a comunica, cu respectarea obligațiilor și responsabilităților sale, informații și idei despre toate problemele de interes general, inclusiv cele care se referă la funcționarea puterii judecătorești. Presa reprezintă într-adevăr unul dintre mijloacele de care dispun responsabili politici și opinia publică pentru a se asigura că judecătorii se achită de înaltele lor responsabilități conform scopului constitutiv al misiunii care le este

încredințată. Desigur, acțiunea instanțelor, care sunt garante ale justiției și care au o misiune fundamentală într-un stat de drept, are nevoie de încrederea publicului. Astfel, este necesară protejarea acesteia împotriva atacurilor lipsite de temei, mai ales atunci când obligația de reținere interzice magistraților să acționeze.

În această situație, conținutul unor discuții redată în notele în care s-a menționat că procurorul Dolcu Dumitru-Lucian vorbea cu învinuitul ..., ar fi putut fi de natură să constituie o știre, fiind consacrat faptul că presa are sarcina de a comunica informații și idei legate de cauzele aflate pe rolul instanțelor, deoarece administrarea justiției servește colectivității în ansamblul ei și necesită cooperarea unui public bine informat. Cu toate acestea, modul tendențios de prezentare a ideilor, precum și aprecierile personale și judecățile de valoare ale jurnalistului, unele chiar fără susținere în dosarul cauzei, au afectat imaginea publică a procurorului.

Reputația este o rezultată și în același timp componentă a imaginii publice, noțiune prin care înțelegem stima, respectul, considerația, dezaprobarea față de o persoană ca urmare a reflectării unor anumite însușiri (cum ar fi de pildă de ordin personal, politic, profesional, funcțional, autoritar, instituțional etc.) în mentalul colectiv. Uneori reputația este un element esențial al imaginii profesionale cum ar fi imaginea de medic, imaginea de procuror, imaginea de profesor, imaginea de demnitar etc. Ca urmare, se poate vorbi de o imagine favorabilă sau de o imagine nefavorabilă ori de imagine dezirabilă sau indezirabilă în funcție de consecințele acesteia sub toate aspectele. În funcție de caracterul informațiilor ce stau la baza imaginii aceeași entitate poate avea imagini diferite după cum informațiile sunt diferite, complete sau incomplete, exacte, inexacte etc.

Reputația profesională este o consecință a integrității morale și profesionale de care trebuie să dea dovadă fiecare procuror. Aceasta conferă magistratului credibilitate și siguranță în exercitarea profesiei, autoritate în examinarea opiniilor, cu precădere a celor profesionale și totodată, reprezintă imaginea pe care magistratul o creează în conștiința colectivă despre modul în care își exercită profesia.

În situația în care se creează o imagine publică nefavorabilă în privința reputației profesionale a procurorilor o cerere de apărare a reputației este întemeiată.

Având în vedere situația de fapt reținută, Plenul Consiliului Superior al Magistraturii apreciază că atât titlul articolului cât și aprecierile din conținutul articolului publicat de jurnalista ~~.....~~ în ziarul „Adevărul” din 25 octombrie 2011, chiar dacă a avut la bază documente din dosarul de urmărire penală, au afectat imaginea publică și reputația profesională a domnului procuror Dolcu Dumitru-Lucian din cadrul Direcției Naționale Anticorupție – Serviciul Teritorial Timișoara.

Față de cele expuse, în temeiul dispozițiilor art. 30 alin. (2) din Legea nr. 317/2004 privind Consiliul Superior al Magistraturii, republicată, cu modificările și completările ulterioare, prin vot direct și secret, cu majoritatea voturilor membrilor prezenți;

PLENUL CONSILIULUI SUPERIOR AL MAGISTRATURII HOTĂRĂȘTE

Art.1 - Admiterea cererii de apărare a reputației profesionale formulate de domnul DOLCU DUMITRU LUCIAN, procuror din cadrul Direcției Naționale Anticorupție – Serviciul Teritorial Timișoara.

Art.2 - Prezenta hotărâre se comunică Biroului de informare publică și relații cu mass-media, în vederea emiterii unui comunicat de presă.

Dată în București, la data de 07 mai 2012

Președinte,

Judecător Alina Nicoleta GHICA

